

standa úttanfyri Christiansborg til hann varð eingin.

*Sic transit gloria mundi.*

(Soleiðis hvørur øll jarðar dýrd).

*Streymur.*



**Torskaftiskapur No-regs 1928.** Hin vanligi »Rapport om Fiskeriet» er byrjaður í »Fiskets Gang» fyrri 8. februar og er ætlan okkara at flyta hovuðurslítið fram her í blaðnum.

Sum vituligt er, hevur tann fiskamongd, sum Norðmenn fáa og virka til klippisk ávirkun á marknaðin og verður harvið viðvirkandi til ásetan av tí prísi, okkara fiskimenn fáa fyrri teirra fisk.

4. februar fingið falt **1 millión 753 tusund.** Harav upphogt **644,000 og saltað 681,000 stk.**

Til metan við farin ár kunnu fylgjandi töl nýtast:

|          |                |
|----------|----------------|
| 1927.... | 2 1/2 millión. |
| 1926.... | 2 —            |
| 1925.... | 1 9/10 —       |
| 1924.... | 9/10 —         |
| 1923.... | 1 1/2 —        |
| 1922.... | 1 1/2 —        |
| 1921.... | 1 1/2 —        |
| 1920.... | 1 1/2 —        |

11. februar fingið falt ca. **2,5 milliónir**, harav upphogt **793,000 og saltað 1,168,000 stk.**

Um somu tíð undanfarn ár:

|                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| 1927 3,0 mill., | falt harav saltað 2,0 mill. |
| 1926 3 1/2 —    | — 1,6 —                     |
| 1925 2,0 —      | — 1,3 —                     |
| 1924 1,2 —      | — 0,9 —                     |
| 1923 2,0 —      | — 1,6 —                     |
| 1922 2,0 —      | — 0,8 —                     |
| 1921 2,0 —      | — 0,4 —                     |
| 1920 2,0 —      | — 0,8 —                     |

18. februar tilsams er fingnar ca. **4,6 milliónir**, harav eru saltaðar ca. **2,5 milliónir.**

Undanfarnu ár var veiðan um somu tíð:

|                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| 1927 6,1 mill., | falt harav saltað 3,7 mill. |
| 1926 5,0 —      | — 3,1 —                     |
| 1925 4,4 —      | — 3,0 —                     |
| 1924 2,0 —      | — 1,4 —                     |
| 1923 3,0 —      | — 1,6 —                     |
| 1922 3,5 —      | — 1,4 —                     |
| 1921 4,0 —      | — 1,5 —                     |
| 1920 2,0 —      | — 1,1 —                     |

Prísirir eru við Lofoten 10—14 oyr. kg fyrri slegdan torsk.

**Torskaftiskapur Íslands 1928.** Eftir uppgávum fiskifelagsins er til 18. februar í ár fingið **væl meira** av fiski enn um sama mundið undanfarnu ár:

Roknað í skippundum á 100 kg er veiðan í ár **4412**, í 1927 **2984** og í 1920 **3129**.

### Marknaðar útlitið.

Fyri nýggjan klippisk er enn sum áður vón um góðan prísi. Frá Bilbao sumstøðugt er okkara besti marknaður frættast, at nr. 1 fiskur 24—28 stertar gongur fyrri 80 pesetas pr. kvintal har. Tað ræður tí um at koma tífólga á marknaðin við nýtturum fiski, men her er tíverri so so nær sum eingin saltfiskur av teirri stødd.

### Turkingarhús.

Eitt sum mest ræður um hjá okkum er, at fleiri góð turkingarhús koma á stovn. Tey, sum her eru, so nær sum **íveit**, eru øll ov gamaldags.

Menn sum ganga á odda í okkara fiskahandli arbeida nú ídnir fyrri at fáa inniturkaðan fisk at ganga fyrri sama prísi sum

útturkaðan og at tað kemur at úrknast um turkihúsini verða góð, er óivað. Nú fer brátt statsstjórnin at fáast til turkingarhús, so nú er stundin at fiskimenn og smærri keypmenn taka seg saman um at stovna nýggj turkingarhús.

## Island og Danmark.

Íslands Telegrambureau meddeler: Flv. Minister Eggerz' Interpellation om Forbunds-Lovens Opsigelse var fremlagt til Besvarelse i Altingets nedre Afteling.

I sit Svar redegjorde Første-minister Thorhallsson for Regeringens og Bondepartiets Stilling. Der var fuld Enstemmighed i Partiet for Forbunds-Lovens Opsigelse i 1943. Han udtalte videre, at Regeringen var rede til at undersøge eller lade undersøge Spørgsmaalet om de udenrigske Anliggendes fremtidige Ordning.

Den afgaaende Erhvervsminister Gudmundsson redegjorde for de Konservatives Stilling, der var i nær Overensstemmelse med Førsteministerens Udtalelse. Socialdemokraternes Ordfører, **Hóðinn Valdimarsson**, fremhævede, at ved Forbunds-Lovens Ophævelse burde Kongefellesskabet mellem Island og Danmark ogsaa ophæves. Han opfordrede de andre Partier til at tage definitivt Stilling hertil.

Island synes altsaa for Fremtiden at ville klare sine egne Anliggender, hvad Landet forøvrigt da ogsaa har gjort hidtil. — Medlem af det dansk-Islandske Nævn Professor E. Arup har i Anledning af Altingsdebatten om en Opsigelse af Forbundsloven med Danmark til »Pol.» udtalt, at der slet intet overraskende er i, at Islænderne ønsker Forholdene ordnede paa et andet Grundlag, i Traktatform.

Professor Knud Berlin har til »Pol.» udtalt, at det drejer sig om en indrepolitisk Taktik, hvor den ene ikke vilde staa tilbage for den anden. At Islænderne vilde opsigte Forbundsloven 1940, har han altid tænkt, men han havde ikke ventet, at de vilde tage Stilling til Sagen allerede nu.

## Úr Føroyum.

Tórshavn.

### Thorshavns Byraad.

Onsdag den 29. Februar kl. 9 afholdt Byraadet ekstraordinært Møde. Fremmødte var 8 Medlemmer. Mitens var fraværende.

1. Sag paa Dagsordenen var Approbation af de paa Auktionsen den 25. givne Bud paa Fisketørringspladserne i Aalekær, samt de Kommunen tilhørende Trøer. Der begyndtes med Fisketørringspladserne i Aalekær.

Formanden oplyste, at de samlede Bud paa Aalekær gav en aarlig Leje af Kr. 985,00, hvilket var ca. Kr. 100,00 mere, end det man sidst havde faaet for samme Areal.

Joensen beklagede, at der ikke var forsøgt at udbyde Arealet samlet, da han gik ud fra som

givet, at en Lejer bedre vilde være i Stand til at faa noget Udbytte af det lejede Areal, da Arealet var af en saadan Beskaffenhed, at den ene Lejer i mange Tilfælde vilde blive afhængig af den anden, og grundet paa forskellige Ulemper som det vil have, at der er flere om samme Stykke, vilde sikkert en Lejer byde mere for Aalekær, end de nu opnaaede 985 Kroner.

Formanden sluttede sig hertil, hvorefter det satte under Afstemning om ikke at approbere de paa Aalekær indgivne Bud og beramme ny Auktion afholdt. Det vedtoges med 5 Stemmer: Formanden, Evensen, Heinesen, Arge og Joensen. (Afstemningen tyder paa, at Hensigten er soleklar. Red.).

Derefter vedtoges det at approbere de paa Trøerne indkomne højeste Bud.

2. Sag var Opkørselen fra Havneanlægget. Byraadet har for nogen Tid siden vedtaget at lade Opkørselen fra Havnen foregaa gennem Kopargotu, som derfor vil være at istandsætte og regulere. Der havde været ført Forhandlinger med Vandbygningsvæsenets hervedende Representant i samme Anledning, men saavidt man har kunnet danne sig en Mening efter forskellige, paa Byraadsmoderne faldne Udtalelser, havde Byraadet ikke de bedste Forhaabninger om Opnaaelse af et godt Resultat. Resultatet af Forhandlingerne foreligger nu i en Sværskrivelse fra Ministeriet, sendt gennem Færo Amt. Svarskrivelsen er et: Enten — Eller, i den Grad, at det maa opfattes som et Ultimatum til Thorshavns Byraad. I Byraadet vakte denne Skrivelse udelte Harm, og enkelte Byraadsmedlemmer udtalte sig endda om, at man snart var naaet saa vidt med Forhandlingerne med Ministeriet, at Byraadet bør dimissionære og give Borgerne Ordet i Tilfælde af, at Byraadet ikke kunde komme udenom dette Forlangende af Ministeriet.

### FÆRO AMT

Thorshavn, d. 27.—28.

Ministeriet for offentlige Arbejder har under 21. d. M. tilskrevet mig saaledes:

»Fra Vandbygningsdirektøren har man modtaget Indberetning om, at Thorshavns Byraad ikke har taget Stilling til Spørgsmaalet om at stille til Raadighed de Arealer, som vil udkræves til en Vejforbindelse til Havnen i Thorshavn fra Østre Vaag igennem Byen over de Grunde, hvorpaa C. S. Johannesens Butik og Hotel Djurhuus er beliggende, ad Elvevejen og derfra til Vestre Vaag, nærmere Skrivelse herfra af 29. Juni f. A., men at Raadet paany har rejst Spørgsmaalet om Stedet for Vejforbindelsen gennem Byen at faa anlagt en Vej tværs over Tinganes gennem den gamle Kirkegaard, hvilket vil udkræve en Gennemspændning af det derværende Klippeparti.

I denne Anledning skal man med Bemærkning, at der til Vejanlægget ikke fra Statens Side vil kunne forventes ydet større Bidrag end forudsat i den foreliggende Bevilling, ved hvilken der er regnet med et Udgiftsbeløb, som vilde svare til Anlægget af den forømtede Vejforbindelse gennem Byen, tjenstlig anmode Hr. Amtmanden om at ville gøre Byraadet bekendt med, at Anlægget af den omtalte Vej over Tinganes vil medføre en Merudgift paa ca. 20 a 30,000 Kr., eftersom Vejens Bredder skal være 5 eller 6 m., og at den derfor kun vil kunne gennemføres, saafremt Byraadet vil udrede hele denne Merudgift. By-

raadets Opmærksomhed bedes derhos henledt paa, at de Forbedringer af Færdighedsforholdene i Kopargota, som i Tilfælde af, at Vejforbindelsen mellem Østre og Vestre Vaag ikke føres gennem Byen, eventuelt maatte vise sig ønskelig, ganske maatte bestå af Byraadet. Med Hensyn til Anlægget af en Vej over Tinganes har Vandbygningsdirektøren iøvrigt udtalt, at det maatte anses for at være en naturlig Forudsætning, at Byraadet istandsætter paa tilfredsstillende Maade Effersoes Bro.

Man udbeder sig herefter snarest belejlige en Udtalelse fra Byraadet om, hvorvidt samme vil stille de til det ovennævnte Vejanlæg gennem Byen fornødne Arealer — der er vist med grønt paa den med den foran citerede Skrivelse herfra af 29. Juni f. A. fulgte Plan — til Raadighed eller forpligte sig til at udrede de ovenfor angivne Merudgifter ved Gennemførelse af en Vej tværs over Tinganes, samt hvorledes Byraadets Stilling maatte være med Hensyn til Udgifterne ved Istandsættelsen af Effersoes Bro.

Hvilket herved meddeles til behagelig Efterretning, idet man imødeser en Udtalelse fra det ærede Byraad om Sagen.

(sign.) Otrik.

Tórshavns Byraad.

Debess: Denne Skrivelse slutter med den samme Sætning, som Skrivelsen fra den Kant altid gør: »Dette til behagelig Efterretning.« Behageligheden er meget vanskelig til at finde i en saadan Skrivelse, men den skal naturligvis slutte paa den Maade. Jeg vil hverken være med til Expropriation eller Gennemspændning. Og jeg vil begrunde mit Standpunkt med, at da Havneanlægget i Henhold til den ringe Nytte, det endnu viser sig at kunne gøre, maa betragtes som Begyndelsen til Anlæg af Havn ved Thorshavn, er det unødvendigt at ofre store Summer paa at erhverve Arealer for en hende i Fremtiden liggende Mulighed for en Stortrafik til og fra Havnen. Jeg vil derfor fastholde, at Kopargota reguleres og Opkørselen foregaa der, hvorimod Nedkørselen — med tomme Vogne, desværre »tomme«, da vi ikke exporterer saameget, at det vil vanskeliggøre Trafikken — kan foregaa gennem Bringsnagotu, eller Omvejen, nemlig ad den ved Østsidan af Havneanlægget projekterede Vej. Ligesom Havneanlægget er en Begyndelse paa Havneanlæg, vil Opkørselen gennem Kopargotu være en Begyndelse til Opkørsel fra Havnen. Hvis Havnen bliver Kommunalhavn, vil vi være i Stand til at regulere Trafikken.

Joensen: Den foreliggende Skrivelse fra Ministeriet tæller mig ikke. Jeg har Indtryk af, at Vandbygningsvæsenets Beregning: 20—30 Tusind, er altfor løs; man maa da kunne beregne et Arbejde lidt nærmere end en Trediedels Forskel paa mest og mindst. Det ser nærmest ud, som Beregningen kun maa opfattes at være efter Skøn. Vedrørende Kajanlægget, da mener jeg, at naar først Skibe er begyndt at lægge til, saa vil det nok vise sig, at Kajan er brugeligt. Hvad denne Forhandling resulterer i, er vanskelig endnu at sige, men jeg ønsker for Byraadet og Borgerne, at vi kommer til et saa godt Resultat som muligt.

Debess: Saafremt Udvalget, som kommer til at have med denne Sag at gøre, fremkommer med et Forslag, der gaar i nogen af de i Skrivelsen foreskrevne Retninger, saa vil jeg stemme imod og selv fremsætte Forslag.

Arge havde altid næret Godhed til Havnesagen, men nu havde han snart faaet Væmmelse for den. Det ser ud, som om man fra Vandbygningsvæsenets Side har ført os i Ufore, og nu ovenikøbet formeligt kommanderer os, vi skal enten den eller den Vej. Denne Optræden fra Ministeriets Side var for ham ubegribelig, ja helt ufattelig, og mente, at nu havde man snart faaet nok af alt det Sludder. En saadan Behandling af Byraadet var nærmest haarrejsende.

Debess: Hvorfor skal Ministeriet forlange af os, at enten skal vi bruge 30,000 eller 70,000 Kroner? I Tilfælde af at Ministeriet ikke, efter endnu en Forhandling, vil være imødekommende overfor Byraadet, saa ser jeg som det eneste, vi kan gøre her i Byraadet, at demissionære og lade Borgerne faa Ordet.

Evensen tilsluttede sig Arges Udtalelser, at man snart faar Væmmelse ved at behandle denne Sag.

Clementsens beklagede, at man nu byggede Kørevejen fra Kajanlægget helt inde paa Land, i Stedet for langs Stranden. Hvis Vejen laa langs med Stranden, var der ikke noget til Hinder for, at vore smaa Fiskerskibe paa mange Steder vilde kunne lægge til, hvad der nu er umuliggjort.

Vedrørende Ministeriets Skrivelse udtalte han, at han hverken gik med til Expropriation eller Gennemspændning.

Joensen gjorde Clementsens opmærksom paa, at den stedfundne Endring i Bygning af Kørevejen var en Følge af »Nedskæring«, og de Midler, der var i Behold efter denne Omgang, var for smaa til at bygge Kørevejen, saaledes som det oprindeligt var Meningen.

Debess foreslog, at man nu paabegyndte Reguleringen af Kopargotu, da det nu var afgjort, at Staten ikke deltog med Udgifterne.

Formanden henledte Udvalgets Opmærksomhed herpaa.

Sagen sendtes til Kasse- og Regnskabsudvalget. Da et Flertal af Byraadet: Debess, Arge, Clementsen, Evensen og Poulsen tog afgjort Stilling imod Ministeriets Skrivelse, er det paa Forhaand givet, at Byraadet og Ministeriet her vil komme til at kollidere.

### Eykating um bankmálið.

Sunnudagin 4. mars var almennur fundur hildin í avhaldshúsinum í Havn um bankmál.

Ziska, keypmaður, legði fyrri og talaði um skilið um hetta mundi niðri í Danmark, viðvíkjandi Landmannsbankanum, og helt fram at Føroyingar átti at nýta tey líkindi, sum nú vóru til at fáa ein banka sum Løgtingið átti og stjórnaði. Um Landmannsbankin »líkvíðaradi«, so víldi tað koma øllum Føroyingum illa við, tí hann átti mest allar aktiurnar í hesum banka, sum vit hava í Føroyum. Vit mega tí royna tað, ið gerast kann fyrri at fáa Løgtinginum fatúr í tí føroyska bankanum. Síðani kunngjórði hann eina »resolution«, sum hann ætlaði fundinum at samtykkja. Hann hevði boðið øllum tingmonnum her um Havnina og blaðstýrarnum til fundar, fyrri at teir her kundi framseta sína hugsan hesum máli viðvíkjandi.

Johs. O. Joensen tyktist at hesin spurningur var so stórir, at tað ikki var gott at taka støðu til hann við tað sama.